|  |
| --- |
| Investigador Principal: |
| Empresa o Entidad Contratante: |
| Título del contrato del art. 83.: |
| Fecha del contrato: |

DECLARO:

Que tanto el contrato como los anexos que se acompañan al mismo, son los que figuran en esta fecha como modelos normalizados en la página web de la Universidad de León (Investigadores/Normativa e impresos/Impresos) y que no han sido modificados en su clausulado. Solamente han sido cumplimentados los apartados a tal efecto habilitados con la información correspondiente al trabajo a realizar.

En el supuesto de haber modificado[[1]](#footnote-1) en todo o en parte, algunas de las cláusulas del contrato, indicar su número y la modificación realizada:

...........................................

León, de de 20

El Investigador Principal,

Fdo.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ENCARGO DE SERVICIOS TÉCNICOS/ASISTENCIA/ASESORAMIENTO**  (procedimiento simplificado –menor de 500,00 €, IVA excluido)  León, a día de mes de año  Por la presente carta, D. **[nombre completo]** en calidad de **[cargo en la empresa]** de la empresa/entidad **[razón social]** con NIF **[identificación fiscal de la empresa],** y domicilio en **[calle, número, código postal, localidad y provincia]**, teléfono **[número]**, correo electrónico **[dirección]**, SOLICITA De la Universidad de León la realización de los servicios descritos a continuación en las condiciones:  **1. Objeto de la prestación del servicio/asistencia/asesoramiento:**  **[Describir la prestación de servicios y precio individualizado por cada tipo de servicio según tarifas aprobadas en Consejo de Gobierno, en su caso]**  Este contrato tendrá una duración de ….. días/meses.  **2. Responsable de la realización del servicio/asistencia/asesoramiento**  Los servicios anteriormente descritos serán realizados bajo la dirección de D. **[nombre del investigador responsable de la actividad**] (en adelante el IP), adscrito al Departamento/Instituto/Servicio **[Departamento / Instituto / Servicio de apoyo a la investigación al que pertenece]** y Grupo de investigación (acrónimo) ..........................**, ubicado en [**Centro donde se realizará el servicio**]**.  **3. Condiciones económicas**  Como contraprestación la Empresa abonará a la Universidad la cantidad de **[cuantía en letra]** euros (**[cuantía en número]** €),previa expedición de la factura correspondiente. Dicha cantidad deberá ser incrementada con el correspondiente IVA.  La Empresa hará efectivo el pago mediante ingreso en la cuenta número ES84 2103 4200 3200 3200 1884 abierta en Unicaja Banco, S.A., a nombre de la Universidad de León, previa emisión de factura, que será emitida con firma electrónica y remitida por la Ule a la siguiente dirección de correo electrónico de la empresa: ................................  En lo no dispuesto en la presente hoja de encargo (procedimiento simplificado), se aplicarán supletoriamente las cláusulas que se reflejan en el modelo de Contrato para la realización de Servicios técnicos/asistencia o asesoramiento.  El solicitante, con capacidad suficiente, en nombre de la entidad solicitante, realiza el encargo descrito, que tendrá a todos los efectos la validez de un contrato, al amparo de lo dispuesto en la normativa vigente y, en particular, el Acuerdo 243/2003 de 23 de octubre por el que se aprueba el Estatuto de la Universidad de León por parte de la Junta de Castilla y León, publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León nº 210 de 29 de octubre y en el Reglamento de Contratos, Convenios y proyectos de investigación, aprobado por Acuerdo del Consejo de Gobierno de la Universidad de León de fecha 27 de enero de 2006 y publicado en el BOCyL núm. 33 de 16 de febrero de 2006. |  | **CONTRACT FOR PROVIDING TECHNICAL SERVICES / ASSISTANCE / CONSULTANCY**  (SIMPLIFIED PROCEDURE –LESS THAN 500.00 €, vat excluded)  León, on the day of month, year  By this present letter, Mr./Ms. **[full name]** acting as **[post held in company]** for the company/organization **[company/organization name]** , National Identity Number **[fiscal code number],** domiciled in **[street, number, post code, town and province]**, telephone number **[number]**, e-mail **[address]**, REQUESTS That the University of León provide the services described, and according to the conditions detailed, below:  **1. Services/assistance/consultancy requested:**  **[Describe services to be provided, together with prices for each type of service according to the fees approved by the Board of Governors, if applicable]**  This contract will have a duration of… .. days / months.  **2. Person responsible for providing the service/assistance/consultancy**  The services described above will be provided under the supervision of Mr./Ms. **[name of the researcher responsible for the activity],** (hereinafter the IP),member of the Department/Institute/Service **[Department/Institute/Service to which the IP belongs]** and Research Team (acronym) ............................., located in [Centre where the service will be conducted**]**.  **3. Financial conditions**  In return, the Company will pay the University the sum of **[sum in words]** euros (**[sum in numbers]** €),following receipt of the corresponding invoice. The corresponding V.A.T. will be added to this sum.  The Company should pay this sum into bank account number ES84 2103 4200 3200 3200 1884 at Unicaja Banco, S.A, and made payable to the Universidad de León, prior issuance of invoice, which will be issued with electronic signature and sent by the Ule to the company's next email address: ................................  The clauses detailed in the Contract Model for Providing Technical Services/Assistance /Consultancy will be applied to this present contract (simplified procedure).  The requestor, in sufficient legal capacity and in representation of the requestor organization, solicits the service described above, this request to be understood as having the validity of a contract according to the current legislation in force, in particular, Agreement 243/2003 of the 23rd October whereby the Statutes of the University of León were approved by the Junta of Castile and León, published in the Official State Gazette of Castile and León (BOECyL) No. 210 of the 29th of October, and the Regulations for Contracts, Agreements and Research Projects, approved by the University of León Governing Board Agreement of the 27th of January, 2006 and published in the Official State Gazette of Castile and León (BOECyL) No. 33 of the 16th of February, 2006. |

|  |  |
| --- | --- |
| EL DIRECTOR DEL DPTO.  THE DIRECTOR OF THE DEPARTMENT | POR LA EMPRESA  ON BEHALF OF THE COMPANY |
| Fdo. | Fdo. |

**ANEXO DE PERSONAL / STAFF APPENDIX**

TÍTULO: ...............

TITLE: ...............

DEPARTAMENTO/INSTITUTO: ................................

DEPARTMENT/INSTITUTE: ................................

CENTRO / CENTRE: ................................

EMPRESA / COMPANY: ................................

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Apellidos, Nombre**  **Surname, Name** | **N.I.F.** | **Firma**  **Signature** | **Categoría Académica / Horas semanales dedicación**  **Academic Category / Hours per week to be spent on Project** |
| **INVESTIGADORES DE LA ULE**  **ULE RESEARCHERS** |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **COLABORADORES (Personal externo a la ULE)**  **COLLABORATORS (non-ULE personnel))** |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS**  **ADMINISTRATIVE AND SERVICE STAFF** |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Los arriba firmantes aceptan participar, según las condiciones establecidas en el contrato, en la realización del trabajo objeto del presente Contrato.

The undersigned agree to participate in the project, and according to the conditions, established in this present contract.

León, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ de 20 \_\_

EL INVESTIGADOR PRINCIPAL / THE RESEARCHER

Fdo.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ANEXO ECONÓMICO / FINANCIAL APPENDIX**

TÍTULO ................................

TITLE ................................

INVESTIGADOR RESPONSABLE / RESEARCHER: ................................

**1.- INGRESOS / INCOME:**

**1.1. Importe del Contrato / Sum covered by contract (A)**

1.2. I.V.A. /V.A.T. \_\_\_ % A\*21/100 **(B)**

1.3. TOTAL / TOTAL A+B

**2.- GASTOS DE EJECUCIÓN / PROJECT COSTS:**

A) Personal ULE (Investigadores y PAS) / ULE personnel (resarchers and administrative/service staff):

*Subtotal personal ULE /Subtotal ULE personnel*

B) Nuevo Personal (Contratados) / New personnel (contracted personnel):

*Subtotal nuevo personal /Subtotal new personnel*

2.1. Personal (A + B)

Personnel (A+B)

2.2. Material Inventariable (incluido mat. bibliográfico)

Inventoried items (including bibliographical material)

2.3. Material Fungible

Consumables

2.4. Viajes y Dietas

Travel and expenses

2.5. Otros Gastos

Other expenses

***Suma de gastos / Total costs* A\*85/100 (C)**

2.6. Retención ULE G. Gener.(15 % del importe del contrato)

ULE General Expenses Deduction (15 % of sum covered by contract) A\*15/100 **(D)**

**TOTAL (**debe ser igual al importe del contrato 1.1**)**

**TOTAL** (This should be equal to the sum covered by the contract in 1.1) **(A) (=C+D)**

León, \_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ de 20 \_\_\_

Fdo.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ANEXO INE**

TÍTULO:

INVESTIGADOR RESPONSABLE:

ACRÓNIMO DEL GRUPO DE INVESTIGACIÓN AL QUE PERTENECE:

DEPARTAMENTO/INSTITUTO:

ÁREA (solo señalar solo en el supuesto de adscribir el proyecto al Dpto):

CENTRO: (solo señalar en el supuesto de adscribir el proyecto al Dpto):

EMPRESA / ENTIDAD FINANCIADORA:

**1. TIPO DE TRABAJO**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **PROYECTO DE INVESTIGACION**  **(Convocatoria competitiva)** | **CONVENIO - Colaborativa** | **CONTRATO (ART83) - Bajo contrato** |
| 1  INVESTIGACIÓN BÁSICA   2  INVESTIGACIÓN APLICADA  TRACE  \_\_\_\_\_\_\_   3 DESARROLLO TECNOLÓGICO  4  CONTRATO-PROYECTO EUROPEO | 1  INVESTIGACIÓN BÁSICA   2  INVESTIGACIÓN APLICADA   3 DESARROLLO TECNOLÓGICO  4 SERVICIOS TECNICOS   4.1  ESTUDIOS TÉCNICOS   4.2 PRESTACIÓN SERVICIOS   4.2  ASISTENCIA TÉCNICA | 1  INVESTIGACIÓN   1.1   BÁSICA   1.2   APLICADA   1.3   DESARROLLO TECNOLÓGICO  CENIT PROFIT  INNPACTO  ADE  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   2 SERVICIOS TÉCNICOS   2.1  ESTUDIOS TÉCNICOS   2.2  PRESTACIÓN SERVICIOS   3.2  ASISTENCIA TÉCNICA |

**2.1 DISCIPLINA CIENTÍFICA (elija una)**

 1  CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES

 2  INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA

 3  CIENCIAS MÉDICAS

 4  CIENCIAS AGRARIAS

 5  CIENCIAS SOCIALES

 6  HUMANIDADES

**2.2 RAMA DE CONOCIMIENTO (elija una)**

 1  ARTE Y HUMANIDADES

 2  CIENCIAS

 3  CIENCIAS DE LA SALUD

 4  CIENCIAS SOCIALES Y JURÍDICAS

 5  INGENIERÍA Y ARQUITECTURA

**3. OBJETIVO SOCIOECONÓMICO (elija una)**

|  |  |
| --- | --- |
| 1  EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN DEL MEDIO TERRESTRE Y DE LA ATMÓSFERA   2.1  SISTEMAS DE TRANSPORTE Y DE TELECOMUNICACIÓN   2.2  OTRA INFRAESTRUCTURA   3  CONTROL Y CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE   4  PROTECCIÓN Y MEJORA DE LA SALUD HUMANA   5  PRODUCCIÓN, DISTRIBUCIÓN RACIONAL DE LA ENERGÍA | 6  DESARROLLO DE LA AGRICULTURA, GANADERÍA, SELVICULTURA Y PESCA   7  PRODUCCIÓN Y TECNOLOGÍA INDUSTRIAL   8  ESTRUCTURAS Y RELACIONES SOCIALES   9  EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN DEL ESPACIO   10  INVESTIGACIÓN NO ORIENTADA   11  OTRA INVESTIGACIÓN CIVIL   12  DEFENSA |

**4. CLASIFICACIÓN UNESCO** ([códigos](http://www.ciencia.gob.es/portal/site/MICINN/menuitem.8ce192e94ba842bea3bc811001432ea0/?vgnextoid=363ac9487fb02210VgnVCM1000001d04140aRCRD&vgnextchannel=28fb282978ea0210VgnVCM1000001034e20aRCRD)):

**5. CLASIFICACIÓN CIENTÍFICO TÉCNICA** ([códigos](https://www.unileon.es/ficheros/investigacion/impresos/clasificacion_cientificotecnica.pdf)):

**6. USO DE BIOTECNOLOGÍAS**

 NO  NO SE UTILIZAN BIOTECNOLOGÍAS

  SÍ   SÍ SE UTILIZAN BIOTECNOLOGÍAS (especificar):

 1  El código genético. Tecnologías referentes al ADN (genómica, farmacogenética, sondas génicas, secuenciación / síntesis / síntesis / ampliación de ADN, ingeniería genética).

 2   Las unidades funcionales. Tecnologías referentes a proteínas y otras moléculas (secuenciación / síntesis proteica / peptídica, ingeniería de lípidos / glúcidos / proteínas, proteómica, hormonas y factores de crecimiento, receptores / señalización / feromonas celulares).

 3  Cultivos e ingeniería celular y de tejidos (cultivos celulares / tisulares, ingeniería de tejidos, hibridación, fusión celular, estimulantes de la respuesta inmune o vacunas, manipulación de embriones).

 4  Bioprocesos (bio-reactores, fermentación, bioprocesamiento, biolixiviación, bio-pulpaje, bio-blanqueamiento, bio-desulfuración, bio-remediación y bio-filtración).

 5  Organismos subcelulares (terapia génica y vectores virales).

 6  Otros (especificar):      .

**OBSERVACIONES A TENER EN CUENTA**

Si el presente contrato implica experimentación en animales o en seres humanos, según los campos descritos en el art. 3.4 del Reglamento de contratos, convenios y proyectos de investigación, deberá adjuntar informe favorable del Comité de Ética de la ULE.

El presente contrato deberá contar con el Vº.Bº del Director de Departamento/Instituto, en el supuesto de que haya sido firmado por un Docente/Investigador, y la autorización o refrendo del Sr. Vicerrector de Investigación y Transferencia de la ULE, o autorización previa siempre que se contrate personal, se proponga el nombramiento de becarios o se vayan a utilizar medios propios de la Universidad para su desarrollo.

Si el importe del contrato es inferior a 2.000,00 € servirá con el VºBº del Director del Departamento/Instituto y posterior remisión al Vicerrectorado de Investigación y Transferencia para su refrendo.

El contrato deberá ser cubierto en todos sus extremos, incluidos los anexos, que serán de uso interno de la Universidad de León.

1. En este caso, se enviará a Asesoría Jurídica para que emita informe al respecto. [↑](#footnote-ref-1)